



Onneksi olkoon, Aku Anka

Aku Ankan taskukirja / erikoisnumero
Suom. Eva Havu
Sanoma Oy

Aku Ankan viisikymmenvuotisjuhlat toivat sellaisenkin kummallisuuden, että kerrankin on myönteistä sanottavaa Akun taskukirjoista, tosin erikoisalbumina ja vakiomuodosta poikkeavana tuotteena.

Italiassa merkkipäiviin on suhtauduttu kiitettävän vakavasti, kun asiansa osaava taiteilija on pantu selvästi aikaa ja vaivaa vaatineeseen urakkaan: lähes Barksin tyyliin piirrettyjä albumissa on sidottu Akun elämänvaiheet yhdeksi loogiseksi kokonaisuudeksi.

'Pyhille kirjoituksille', eli Disneyn, Taliaferron ja Barksin ajatuksille on oltu uskollisia ja saatu valaistuksi myös henkilöiden sukulaisuussuhteita. Saamme tutustua Akun lapsuuteen, Roopeen, mummoon, Tupuun, Hupuun ja Lupuun sekä linekseen loogisessa järjestyksessä.

Kohokohtia Akun tunarinuralta on mukaan saatu mahtumaan kelpo lailla, ja silti tämä albumi toimii myös omana itsenään, hupaisana tutkivan journalismin parodiana. Puhumattakaan, kuinka hienosti alun ja lopun kamera-ajot Ankka-linnan kattojen yllä virittävät tunnelmiin. Eva Havun käännös tavoittaa hyvin itseironian, jolla Aku tarinaansa hahmottaa.

Kyllä Italiassakin siis osataan, jahka ehditään ja halutaan. Arvokas lisä Disney-vitriineihin.

K.P.

